

(第2条第1項：所定の書式)
 (Article 2 {1} : a Form prescribed)

Date
 日付：

OIL SPILL NOTICE
 漏油通報

To: Maritime Disaster Prevention Center 独立行政法人 海上災害防止センター 殿 Tel: 045-224-4319 Fax: 045-224-4312	Ships Name 船名 / Nationality 国籍 ----- Tel: Fax:
From: Registered Owner 船舶所有者 / Nationality 国籍 ----- Tel: Fax:	Gross Tonnage / Dead Weight Tonnage 総トン数 / 載貨重量トン数
Handling Agent in Japan 運航管理者 ----- Tel: Fax:	L.O.A 船長 / Breadth 船幅 / Depth 深さ
Person in charge 担当者 ----- Tel: Fax:	Master's Name 船長名 / Nationality 国籍 ----- Crew's Nationality 乗組員国籍 / Number of Crew 員数 ----- -----
Location 場所 -----	Kind of Spill Oil 流出油種 ----- Pour Point / Viscosity, if known 流動点 / 粘度 ----- Oil Volume in m ³ / %'tage, in Tk 積載油量 / 油槽体積比
Position 船位 -----	R.O.B Oil recovery materials 油防除資材船内保有量
Oil spill conditions as of / th, hours 流出油状況 月/ 日、 時 現在	Oil boom オイルフェンス m Oil dispersants 油処理剤 K.lit Oil absorbents 油吸着材 kg
Type of accident 事故の形態 ----- Current draught 事故時喫水 -----	No Requisition of Materials Furnishing 油防除資材を要請しない
-----	Requisition of Materials Furnishing 油防除資材を要請する
-----	Oil boom オイルフェンス Oil dispersants 油処理剤 Oil absorbents 油吸着材
-----	No Requisition of No.2 Operation 2号業務を要請しない
-----	Requisition of No.2 Operation 2号業務を要請する

No.2 Operation should be contracted formally. 2号業務については、改めて契約する必要がある。

独立行政法人海上災害防止センターの業務

法第42条の25 第1項(業務)

センターは、第42条の15の目的を達成するため、次の業務を行う。

(Services)

Article 42-25. The Center shall perform the following services in order to achieve the purposes of Article 42-15:

法第42条の25 第1項2号(2号業務)

船舶所有者その他の者の委託により、排出油等の防除、消防船による消火及び延焼の防止その他海上防災のための措置を実施すること。

(No.2 Operation)

Article 42-25(2). Putting out fire and preventing the spread of fire by fire-fighting vessels and taking other measures for maritime disaster prevention as commissioned by a shipowner or any other person;

法第42条の25 第1項3号(3号業務)

海上防災のための措置に必要な油回収船、油を回収するための機械器具、オイルフェンスその他の船舶、機械器具及び資材を保有し、これらを船舶所有者その他の者の利用に供すること。

(No.3 Operation)

Article 42-25(3). Possession of oil recovery boats, machines and equipments for the recovery of oil, oil booms and other vessels, machines, equipments and materials, necessary for maritime disaster prevention measures, and furnishing them for use by shipowners or any other person;

法第42条の25 第1項7号(7号業務)

船舶所有者その他の者の委託により、海上防災のための措置に関する指導及び助言を行うこと。

(No.7 Operation)

Article 42-25(7). Performing advice and guidance for taking measures of maritime disaster prevention by shipowners or any other person;

事故の形態

衝突、座礁、沈没、火災、爆発、操作ミス等

Type of Accident

Collision, Grounding, Sinking, Burning, Explosion and mishandling etc.